

# HÔTEL RESTAURANT CHETZERON

TRANSFORMATION

Crans-Montana - VS



**Maître de l'ouvrage**  
ERR Chetzeron SA  
3963 Crans-Montana

**Entreprise générale**  
SD Société Générale de  
Construction Lausanne SA  
Rue du Grand-Pré 4  
1007 Lausanne

**Architectes**  
ACTESCOLLECTIFS ARCHITECTES SA  
Avenue du Rothorn 2  
3960 Sierre

**Direction des travaux**  
SD Société générale de  
Construction SA  
Rue de Lausanne 15  
1950 Sion

**Ingénieurs civils**  
Bonvin Louis et Fils  
Avenue du Général-Guisan 23  
3960 Sierre

**Bureaux techniques**  
CVS:  
Bonvin Technique  
Concept BTC Sàrl  
Route de Sion 63  
3960 Sierre

**Electricité:**  
Domotech Systems Sàrl  
Le Fio  
1991 Salins

**Acoustique:**  
Enerconseil Sion SA  
Avenue de la Gare 3  
1950 Sion

**Ingénieur froid:**  
SSP Kälteplaner SA  
Boulevard Saint-Martin 19  
1800 Vevey

**Approvisionnement en eau:**  
Bureau d'Ingénieurs  
Nicolas Cordonier  
et Gilles Rey SA  
Chemin de la Métralie 26  
3960 Sierre

**Géomètre**  
Blanc et Schmid SA  
Route de Botyre 12  
1966 Ayent

**Coordonnées**  
3963 Crans-Montana

Conception 2006 - 2010

Réalisation 2008 - 2014



## HISTORIQUE / SITUATION

**Le luxe dans une gare de télécabine désaffectée.** Chetzeron signifie, en patois local: la crête ronde. Situé à 2'112 mètres d'altitude sur un plateau surplombant la vallée du Rhône, le lieu offre un panorama à 360 degrés. Le bâtiment, datant des années 60, est une gare de télécabine désaffectée.

Un premier chantier a consisté, de 2007 à 2009, à agrandir de 30% le restaurant d'altitude existant, ainsi que ses cuisines, à l'intérieur du volume du bâtiment. L'interdiction, alors en vigueur, d'abriter un hôtel, entraîne la démolition

des chambres implantées, pour créer une grande terrasse. La loi sur l'aménagement du territoire et les associations écologistes protègent leur merveilleux paysage et les autorités exigent une planification pour permettre d'envisager la création d'hébergement.

En 2008, un plan d'aménagement de zone (PAZ) est réalisé sur le domaine, pour définir les zones skiabiles, d'enneigement artificiel, de restauration et d'hébergement. Finalement homologué par le Conseil d'Etat en 2010, un PAD permet au maître d'ouvrage d'engager la réalisation d'un hôtel dont le chantier a débuté en 2012.



A vingt minutes du centre de la station de Crans-Montana, le site est accessible en chenillette ou à ski par le haut de la télécabine de Cry d'Err en hiver. L'été, à pied, en Jeep, en trottinette ou VTT. Aucun véhicule privé, en dehors des services de l'hôtel, ne peut y accéder.

## PROGRAMME / PROJET

**Hôtellerie haut de gamme dans un cadre époustouflant.** Les 16 chambres ont une vue dégagée sur les Alpes, du Mont-Rose au Mont-Blanc. Les 3 suites "panoramiques" de 52 m<sup>2</sup>, avec bain et espace enfant séparable, les 4 chambres d'angle "Deluxe" de 42 m<sup>2</sup>, exposées vers le Sud et le Haut-Valais et les 9 chambres "Montagne" de 32 m<sup>2</sup> comprennent toutes une salle de douche orientée, à travers la fenêtre de la chambre, vers l'extérieur.

Au sommet de la montagne, au-dessus des derniers mélèzes, l'intimité et la tranquillité se savorent du lever au coucher du soleil. Trois chambres de courtoisie peuvent être mises à disposition du personnel saisonnier (nurse, professeur de ski, etc.)

Le lobby central de 300 m<sup>2</sup> peut accueillir confortablement environ 45 personnes. Il inclut un salon, un bar et une cheminée.

A l'extérieur, les terrasses s'échelonnent sur trois niveaux, présentant chacune une particularité: grandes tablées pour un déjeuner en famille; hamacs, chaises longues et peaux de moutons pour la sieste; brasero lounge pour l'apéritif entre amis et terrasse privative pour les clients de l'hôtel.

Le restaurant de 120 places intérieures sur 250 m<sup>2</sup> et 200 places en terrasse sert en moyenne chaque jour 350 plats de qualité. Les cuisines, aménagées en sous-sol, avec leurs plafonds aspirants et les pianos de cuisson les plus performants du marché, ont été refaites.



Plan du rez supérieur





Plan du rez inférieur



## CONCEPT

### Esthétique contemporaine dans la montagne.

Les architectes ont tenu à partager leur culture et se sont engagés vers une esthétique plutôt design. La transformation a permis la création de volumes hors-normes pour un hôtel de haute montagne. Les grandes structures en béton caractéristiques des bâtiments industriels ont été conservées pour offrir un espace grandiose et lumineux. Entre chaque arche, des lames de chêne ont été installées sur un panneau acoustique noir.

Les espaces intérieurs habillés de matériaux nobles et chaleureux comme la pierre et le chêne dégagent une ambiance feutrée, instillant sécurité et chaleur dans un univers rude de haute montagne. Revêtues de pierres locales, les façades coupent avec l'architecture industrielle de l'ancienne gare et les grandes fenêtres horizontales qui cadrent la vue vers l'extérieur. L'ouverture qui permettait l'arrivée et le départ des cabines a été fermée par une baie vitrée de 6 par 7 mètres sans structure métallique.





## RÉALISATION

**Situation exceptionnelle, moyens exceptionnels.** Un chantier à cette altitude nécessite une planification précise, compte tenu des conditions météo difficiles, même en été. La saison est courte pour les travaux extérieurs, de mai à octobre, et l'accessibilité est limitée pour livrer et évacuer les matériaux, qui sont acheminés en partie par camion et en partie par hélicoptère.

Les travaux ont débuté en mai 2012, par la démolition et le terrassement, afin de se trouver hors d'eau avant l'hiver. Cette solution a permis de planifier la réalisation du secteur chambres durant l'hiver, notamment les chapes, la plâtrerie et les techniques CVSE.

La deuxième saison, de mai à décembre 2013, a été consacrée à la finition du secteur chambres, qui a ainsi pu être exploité dès l'hiver 2013, suivie par la réalisation des deux autres corps de bâtiments avec la fin des travaux de bétonnage, une délicate reprise en sous-œuvre pour créer un 2ème sous-sol et la finalisation de l'enveloppe en pierre. La dernière saison de travaux, comprenant les aménagements intérieurs et les finitions a abouti à l'ouverture de l'hôtel en décembre 2014.

Une réussite due à l'excellente collaboration entre MO, architecte, direction des travaux et les entreprises, de grande qualité, ayant œuvré pendant trois ans dans des conditions difficiles, pour arriver à un ouvrage d'exception.

Entre la pierre de parement à l'extérieur et les parois en béton se trouvent 25 cm d'isolation en verre cellulaire Foamglas® permettant d'atteindre un coefficient U performant. Le bâtiment est certifié Minergie®, et la production de chaleur est assurée par une chaudière à granulés de bois avec un appoint solaire thermique de 60 m<sup>2</sup> en toiture, auxquels s'ajoutent 150 m<sup>2</sup> de panneaux photovoltaïques.

Tous les locaux sont ventilés avec des monoblocs équipés de récupérateurs de chaleur. Les compresseurs nécessaires à la production de froid pour les cuisines et les chambres de

réfrigération, eux aussi équipés d'échangeurs de chaleur, permettent une récupération de l'énergie pour les besoins du chauffage.

Des réservoirs annexes et un système de potabilisation de l'eau permettent à l'hôtel Chetzeron de fonctionner en autonomie totale pendant les mois d'hiver.

### Photos

Construit dans un milieu hors-normes et dans des conditions extrêmes de haute montagne, Chetzeron rend hommage à son extraordinaire environnement.

## entreprises adjudicataires et fournisseurs (2ème étape: Hôtel)

liste non exhaustive

Hydrodémolition  
LIAUDET PIAL SA  
1020 Renens

Transports en hélicoptère  
EAGLE HELICOPTER SA  
1950 Sion

Démolition - Terrassement  
Maçonnerie et béton armé  
Pierres naturelles façades  
EMERY EPINEY SA  
3960 Sierre

Assainissement du béton hall  
BETOSAN SA  
1007 Lausanne

Préfabriqués béton  
C DESIGN Sarl  
1860 Aigle

Fourniture  
pierre naturelle (secteur 4)  
VICARINI SA  
3966 Chalais

Charpente bois et  
cloisons intérieures  
ASTORI Frères SA  
1950 Sion

Passerelle en verre  
BITZ & SAVOYE SA  
Constructions métalliques  
1950 Sion

Façade vitrée sud  
(secteur 2)  
FELIX Constructions SA  
1026 Denges

Ferblanterie - Etanchéité  
Isolation et étanchéité des façades  
SUTECH-Etanchéité SA  
1902 Evionnaz

Stores films  
KÄSTLI & Co AG  
3123 Belp

Panneaux photovoltaïques  
SOLEXIS SA  
Yverdon-les-Bains

Chauffage  
GD Climat SA  
1950 Sion

Electricité  
NANCHEN & MATHIEU SA  
3960 Sierre

Fibre optique  
ELECTRICITÉ SÉDUNOISE SA  
1950 Sion

Portes de garage  
GARD MÉTAL SA  
3960 Sierre

Isolation insufflée et  
fermetures coupe-feu  
FIRE SYSTEM SA  
1073 Savigny

Isolation des chambres froides  
SMISA SA  
1920 Martigny

Portes coupe-feu  
DELTA Türsysteme SA  
1027 Lonay

Ventilation  
VALCALORIE SA  
1950 Sion

Installations frigorifiques  
CARRIER Réfrigération Suisse SA  
1024 Ecublens

Sanitaire  
Marcel BONVIN et Fils SA  
3960 Corin-de-la-Crète

Préfabriqués métalliques  
MARGELISCH,  
CHABBEY & Cie SA  
1958 Uvrier

Serrurerie intérieure  
et aménagement bar  
Métal ID SA  
1920 Martigny

Ascenseurs  
Ascenseurs MENETREY SA  
1680 Romont

Chapes  
Revêtement de sol  
et parois en pierre naturelle  
Xavier OBERSON Sarl  
3960 Sierre

Revêtement de sol et parois en  
pierre naturelle (secteur 1)  
Jacques DUBUIS  
1950 Sion

Revêtement parquet  
(secteurs 1/2-3-4)  
SOLDÉCO Sarl  
3977 Granges

Plâtrerie - Peinture (secteur 1)  
Claude BONVIN & Fils SA  
1978 Lens

Plâtrerie - Peinture (secteurs 2-3-4)  
RENOTEC  
3970 Salgesch

Exutoires de fumée (secteur 2)  
FELDMANN & Co. AG  
3250 Lyss

Fumisterie et poélerie  
BATIFEU Sarl  
1868 Collombey

Portes et fenêtres en bois  
TSCHOPP-ZWISSIG SA  
3960 Sierre

Menuiserie et portes en bois  
(secteurs 1/2-3-4)  
Benjamin CINA & Fils SA  
3963 Crans-Montana

Encadrements et mobilier en bois  
Doublage bois (secteur 2)  
Michel JUILLERAT Ebénisterie SA  
1950 Sion

Parois coulissantes fumoir  
H & T Raumdesign AG  
1815 Clarens

Cuisine professionnelle  
GEMMET HANDELS AG  
3902 Glis

Plafonds suspendus  
LAMBDA Technique d'isolation SA  
1950 Sion

Revêtements acoustiques  
GYPSA SA  
1926 Fully

Nettoyages  
BONVIN NETTOYAGES Sarl  
3960 Sierre

Panneau de chantier  
BARRAS Enseignes  
3971 Chermignon

Transport matériel  
H-P FORST REY Frédéric Sarl  
3963 Crans-Montana

Piscine et wellness  
DE MICHELI Wellness  
1957 Ardon

Aménagements extérieurs  
JEAN CHRISTIAN  
1966 Saxonne (Ayent)

Fourniture pierre naturelle  
(secteur 3 et 1)  
MTA Carrière de St-Léonard SA  
1958 St-Léonard